

CZ Sea Water Spray Baby Hypertonický nosní sprej zdravotnický prostředek Návod k použití Správná nosní hygiena je důležitá pro kojence, děti i dospělé. Nadbytek hlenu v nosních dutinách může zvyšovat množení mikrobů a nadměrnou suchost nosní sliznice. Dr. Max Sea Water Spray Baby díky mechanickému působení silně hydratuje nosní dutiny a pomáhá vymývat a odstraňovat hlen, a tím zlepšuje jejich průchodnost. Dr. Max Sea Water Spray Baby si zachovává specifčnost důležitých vlastností přírodní mořské vody. Dr. Max Sea Water Spray Baby pochází ze zátoky Cancale v Bretani, která je známa kvalitou svých vod. Zátoka Cancale se může pochlubit výjimečným rozsahem přílivu a odlivu (12 m) a je promývána silnými převládajícími proudy, které chrání vodu v zátoce před znečištěním. Tato jedinečná kombinace zajišťuje, že se voda neustále čistí, a dosahuje trvale vysoké čistoty. Odběr vzorků se provádí automaticky v době, kdy je kvalita vody optimální (tj. po přílivu). Oblast odběru vzorků je klasifikována jako třída A a je pod neustálou hygienickou kontrolou (mikrobiologická kontrola, chemická kontaminace, fytoplankton, pH...). Složení: Mořská voda a čišťená voda (chlorid sodný 2,2 %). Indikace: Hypertonický nosní sprej Dr. Max Sea Water Spray Baby je zdravotnický prostředek, který se může používat u kojenců od 3 měsíců věku, děti a dospělých v případě zánětu nosohltanu, rýmy, zánětu vedlejších nosních dutin a chrápání způsobeného vysycháním sliznice. Hypertonický nosní sprej odstraňuje přebytečnou tekutinu z buněk sliznice na základě osmotického účinku hypertonického roztoku. Kromě mechanického čištění a dekongesce horních cest dýchacích tento osmotický efekt pomáhá zmenšovat otoky sliznic. Správné použití Dr. Max Sea Water Spray Baby při každodenní nosní hygieně umožňuje terapeutickou pomoc u některých základních indikací, jako jsou: nazofaryngitida, obstrukční rýma a zánět vedlejších nosních dutin, suchost nosu, chrapot způsobený suchými sliznicemi, adjuvans v ORL a při pediatrické léčbě. Způsob použití: 1. Sejměte ochranný kryt. 2. Opatrně vložte nosní aplikátor do jedné nosní dírký a stisknutím pumpičky aplikujte přípravek. 3. Přebytečný roztok nechte odtéct, aby se odstranil hlen, a poté se vysmrkejte. 4. Opakujte postup s druhou nosní dírkou.	DR.MAX⁺ 5. Očistěte špičku aplikátoru vodou a osušte. 6. Nosní aplikátor zakryjte ochranným krytem až do dalšího použití. Aplikujte do každé nosní dírky tak často, jak je zapotřebí. Pokyny k aplikaci přípravku u dětí: 1. Položte dítě na záda s hlavou mírně nakloněnou na jednu stranu, aby se usnadnila aplikace mořské vody do nosní dírky. 2. Opatrně vložte nosní aplikátor do jedné nosní dírký a stisknutím pumpičky aplikujte přípravek. 3. Posadte dítě a nechte vodu odtéct z nosu. Otrěte hlen do kapesníku. 4. Opakujte s druhou nosní dírkou. 5. Opatrně otrěte nosní dírky, a přitom dbejte na to, abyste kapesník nezavedli příliš hluboko do nosu dítěte. Očistěte špičku aplikátoru vodou a osušte. Aplikujte do každé nosní dírky 2 až 3krát denně. Kontraindikace a nežádoucí účinky: • Při doporučených terapeutických dávkách nebyly popsány žádné nežádoucí účinky, nicméně pokud se u vás nežádoucí účinky vyskytnou, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem. • Případnou závažnou nežádoucí příhodu nahláste výrobci a příslušnému úřadu. Upozornění a preventivní opatření: • Z hygienických důvodů a pro zamezení přenosu patogenů by lahvičku neměla používat více než jedna osoba. • Uchovávejte mimo dosah dětí. • Nezavádějte aplikátor příliš hluboko. Skladovací podmínky: • Nepoužívejte přípravek po uplynutí data použitelnosti uvedeného na krabičce a na lahvičce. • Uchovávejte na suchém a chladném místě. • Odložte lahvičku a ochranný kryt do příslušné nádoby na odpad. Balení: Tlaková lahvička s rozprašovačem o objemu 120 ml s nosním aplikátorem. Datum vydání: 17. 07. 2024. Verze 02	SK Sea Water Spray Baby Hypertonický nosový sprej zdravotnícka pomôcka Návod na použitie Správná nosová hygiena je dôležitá pre dojčatá, deti aj dospelých. Nadbytok hlienu v nosových dutinách môže zvyšovať množenie mikróbov a nadmernú suchosť nosovej sliznice. Dr. Max Sea Water Spray Baby vďaka svojmu mechanickému pôsobeniu silne hydratuje nosové dutiny a pomáha vymývať a odstraňovať hlien, čím zlepšuje ich priechodnosť. Dr. Max Sea Water Spray Baby si zachováva špecifickosť dôležitých vlastností prírodnej morskej vody. Dr. Max Sea Water Spray Baby pochádza zo zátoky Cancale v Bretónsku, ktorá je známa kvalitou svojich vôd. Zátoka Cancale sa môže pochlátiť výnimočným rozsahom prílivu a odlivu (12 m). Premývajú ju silné prevládajúce prúdy, ktoré chránia vodu v zátoke pred znečistením. Táto jedinečná kombinácia zaisťuje, že sa voda neustále čistí a dosahuje trvalo vysokú čistotu. Vzorky sa odoberajú automaticky v čase, keď je kvalita vody optimálna (t. j. po prílive). Oblasť odberu vzoriek je klasifikovaná ako trieda A a je pod neustálou hygienickou kontrolou (mikrobiologická kontrola, chemická kontaminácia, fytoplanktón, pH atď.). Zloženie: Morská voda a čistená voda (chlorid sodný 2,2 %). Indikácie: Hypertonický nosový sprej Dr. Max Sea Water Spray Baby je zdravotnícka pomôcka, ktorá sa môže používať u dojčiat od 3 mesiacov veku, u detí a dospelých v prípade infekcie nosohltanu, nádchy, infekcie vedľajších nosových dutín a chrápania spôsobeného vysychaním slizníc. Hypertonický nosový sprej odstraňuje prebytočnú tekutinu z buniek sliznice na základe osmotického účinku hypertonického roztoku. Okrem mechanického čistenia a dekongescie horných dýchacích ciest pomáha tento osmotický účinok zmenšovať aj opuchy slizníc. Správne použitie Dr. Max Sea Water Spray Baby pri každodennej nosovej hygieny slúži ako terapeutická pomôcka pri niektorých základných indikáciách, ako sú: nazofaryngitída, obštrukčná nádcha a zápal vedľajších nosových dutín, suchosť nosa, chrapot spôsobený suchými sliznicami, adjuvans v ORL a v pediatrickej liečbe. Spôsob použitia: 1. Odoberte ochranný kryt. 2. Opatrne vložte nosový aplikátor do jednej nosovej dírký a stlačením pumpičky aplikujte prípravok. 3. Prebytočný roztok nechajte odtiecť, aby sa odstránil hlien, a potom sa vysmrkajte.	DR.MAX⁺ 4. Postup opakujte s druhou nosovou dírkou. 5. Očistite špičku aplikátora vodou a osušte. 6. Nosový aplikátor zakryte ochranným krytom až do ďalšieho použitia. Aplikujte do každej nosovej dírky tak často, ako je potrebné. Pokyny na aplikáciu prípravku u detí: 1. Položte dieťa na chrbát s hlavou mierne naklonenou na jednu stranu, aby sa uľahčila aplikácia morskej vody do nosovej dírky. 2. Opatrne vložte nosový aplikátor do jednej nosovej dírký a stlačením pumpičky aplikujte prípravok. 3. Posadte dieťa a nechajte vodu odtiecť z nosa. Utrite hlien vreckovkou. 4. Opakujte s druhou nosovou dírkou. 5. Opatrne utrite nosové dírky, dbajte pritom na to, aby ste vreckovku nezaviedli príliš hlboko do nosa dieťaťa. Očistite koniec aplikátora vodou a osušte. Aplikujte do každej nosovej dírky 2- až 3-krát denne. Kontraindikácie a nežiaduce účinky: • Pri odporúčaných terapeutických dávkach neboli opísané žiadne nežiaduce účinky, ak sa však u vás nežiaduce účinky vyskytnú, poraďte sa so svojim lekárom alebo lekárnikom. • Prípadnú závažnú nehodu nahláste výrobcovi a príslušnému úradu. Upozornenia a preventívne opatrenia: • Z hygienických dôvodov a na zamedzenie prenosu patogénov by fľaštičku nemala používať viac ako jedna osoba. • Uchovávejte mimo dosahu detí. • Nezavádzajte aplikátor príveľmi hlboko. Skladovacie podmienky: • Prípravok nepoužívajte po uplynutí dátumu použiteľnosti uvedeného na škatulke a fľaštičke. • Uchovávejte na suchom a chladnom mieste. • Odložte fľaštičku a ochranný kryt do príslušnej nádoby na odpad. Balenie: Tlaková fľaštička s rozprašovačom s objemom 120 ml s nosovým aplikátorom. Dátum vydania: 17. 07. 2024. Verzia 02

PL Sea Water Spray Baby Hipertoniczny spray do nosa wyrób medyczny Instrukcja używania Prawidłowa higiena nosa jest ważna zarówno u niemowląt, dzieci, jak i u dorosłych. Nadmiar śluzu w jamach nosowych może zwiększać namnażanie się mikroorganizmów oraz powodować nadmierną suchość śluzówki nosa. Dr. Max Sea Water Spray Baby dzięki swojemu fizycznemu działaniu silnie nawilża nos oraz pomaga rozrzedzić i usunąć śluz, znacznie poprawiając drożność nosa. Dr. Max Sea Water Spray Baby zachowują istotne, specyficzne właściwości naturalnej wody morskiej. Dr. Max Sea Water Spray Baby pochodzi z Zatoki Cancale w Bretanii, która słynie z jakości pochodzącej z niej wody. Zatoka Cancale charakteryzuje się wyjątkową falą (12 m) oraz silnymi prądami, co zapobiega zanieczyszczeniu wód. To wyjątkowe połączenie sprawia, że woda cały czas się oczyszcza i dzięki temu jest stale czysta. Pobieranie próbek odbywa się automatycznie, gdy jakość wody jest optymalna (po okresie przypływu). Obszar pobierania próbek jest klasyfikowany jako klasa A i jest objęty ciągłą kontrolą sanitarną (czynnikami mikrobiologiczne, zanieczyszczenia chemiczne, fitoplankton, pH...). Skład: Woda morska i woda oczyszczona (chlorek sodu 2,2%). Wskazanie: Hipertoniczny spray do nosa Dr. Max Sea Water Spray Baby jest wyrobem medycznym, który można stosować u niemowląt w wieku od 3 miesięcy, dzieci i dorosłych, w przypadku infekcji błon śluzowych nosogardła, kataru, infekcji zatok przynosowych i chrapania wywołowanego suchością błon śluzowych. Hipertoniczny spray do nosa usuwa nadmiar śluzu z komórek błon śluzowych na zasadzie oddziaływania osmotycznego roztworu hipertonicznego. Oprócz fizykalnego oczyszczania i udrażniania górnych dróg oddechowych wspomina działanie osmotyczne pomaga zmniejszyć obrzęk błon śluzowych. Prawidłowe stosowanie Dr. Max Sea Water Spray Baby w codziennej higienie nosa umożliwiła pomoc w leczeniu w niektórych podstawowych wskazaniach, jak np. zapalenie nosogardła, przewlekły nieżyt nosa i zapalenie zatok, suchość nosa, chrypka spowodowana suchymi błonami śluzowymi, jak również może wspomagać leczenie laryngologiczne i pediatryczne. RO Sea Water Spray Baby Spray nazal hipertonic dispozitiv medical Instrucțiuni de utilizare O igienă nazală corectă este importantă pentru sugari, copii și adulți. Excesul de mucus din cavitățile nazale poate favoriza proliferarea microbiană și uscarea excesivă a mucoasei nazale. Dr. Max Sea Water Spray Baby hidratează intens cavitățile nazale datorită acțiunii sale mecanice și ajută la spălarea și extragerea mucusului, fapt ce favorizează cu ușurință permeabilitatea. Dr. Max Sea Water Spray Baby păstrează specificitatea proprietăților esențiale ale apei de mare naturale. Dr. Max Sea Water Spray Baby provine din Golful Cancale din Bretania, renumit pentru calitatea apei sale. Golful Cancale se caracterizează printr-o amplitudine excepțională a mareelor (12 m) și este măturat de curenți predominanți puternici, care previn poluarea apelor. Această combinație unică asigură faptul că apa se curăță constant și, prin urmare, este pură în permanență. Prelevarea se realizează automat atunci când calitatea apei este optimă (ulterior perioadei cu marea de mare amplitudine). Zona de prelevare este clasificată în Clasa A și este sub controlare continuă de monitorizare a purității (contaminare microbiologică, chimică, fitoplankton, pH etc.). Compoziție: Apă de mare și apă purificată (clorură de sodiu 2,2%). Indicații: Dr. Max Sea Water Spray Baby este un dispozitiv medical sub formă de spray nazal hipertonic, care poate fi utilizat de sugari, începând cu vârsta de 3 luni, copii și adulți, în cazul infecției la nivelul mucoasei nazofaringiene, secrețiilor nazale și infecției sinusurilor paranazale și a sfârșitului cauzat de membranele mucoase uscate. Sprayul nazal hipertonic elimină excesul de lichid din celulele membranei mucoase pe baza efectului osmotic al soluției hipertonică. Pe lângă curățarea și decongestionarea mecanică a căilor respiratorii superioare, acest efect osmotic ajută la reducerea inflamației membranei mucoase. Utilizarea corectă a Dr. Max Sea Water Spray Baby în igiena nazală zilnică reprezintă un ajutor terapeutic în unele indicații de bază precum: nazofaringită, sinuzită și rinită obstructivă, mucoasă nazală uscată, răgușeală cauzată de membranele mucoase uscate, adjuvant în tratamentul ORL și pediatric. MD Sea Water Spray Baby Hipertonični sprej za nos medicinsko sredstvo Uputstvo za upotrebu Pravilna higijena nosa je važna za bebu, decu i odrasle. Višak sluzi u nosnim šuplinama može da dovede do povećanog razvoja mikroorganizama i do prekomerne suvoće sluzokože nosa. Dr. Max Sea Water Spray Baby snažno hidrira nosne šupline zahvaljujući svom mehaničkom delovanju i pomaže ispiranje i otklanjanje sluzi, što jednostavno omogućava propustljivost. Dr. Max Sea Water Spray Baby održava specifičnost ključnih osobina prirodne morske vode. Dr. Max Sea Water Spray Baby je poreklom iz zaliva Kankal u Bretaniji koji je čuven po kvalitetu svoje vode. Zaliv Kankal može da se pohvali izuzetnim dometom plime (12 m), a zahvataju ga pretežno jake morske struje koje sprečavaju zagađenje vode. Ova jedinstvena kombinacija obezbeđuje da voda neprekidno samu sebe prečišćava i da je stoga uvek čista. Uzimanje uzoraka se vrši automatski kada je kvalitet vode optimalan (nakon perioda plime). Oblast u kojoj se uzimaju uzorci je klasifikovana kao klasa A i pod stalnim je praćenjem zdravstvene ispravnosti (mikrobiološka, kontrola na hemijsku kontaminaciju, fitoplankton, pH...). Sastav: Morska voda i prečišćena voda (natrijum-hlorid 2,2%). Indikacije: Dr. Max Sea Water Spray Baby hipertonični sprej za nos je medicinsko sredstvo koje mogu da koriste bebe od 3. meseca, deca i odrasli, u slučaju infekcije nazofaringealne mukozne membrane, kod curenja nosa i infekcije paranazalnih sinusa, i kod hrcanja koje je prouzrokovano suvoćom mukoznih membrana. Hipertonični sprej za nos uklanja višak tečnosti iz ćelija mukozne membrane na osnovu osmotskog efekta hipertoničnog rastvora. Pored mehaničkog čišćenja i povećanja prohodnosti gornjih disajnih puteva, ovaj osmotski efekat pomaže da se smanji otok mukoznih membrana. Pravila upotreba Dr. Max Sea Water Spray Baby u svakodnevnoj higijeni nosa služi kao podrška terapiji kod nekih osnovnih indikacija kao što su nazofaringitis, opstruktivni rinitis i sinuzitis, suvoća nosa, promuklost usled suvoće mukoznih membrana, i kao pomoćno sredstvo u lečenju ORL oboljenja i dece. Način primene: 1. Skinite zaštitni poklopac. 2. Nežno postavite aplikator za nos u jednu nozdrvu i pritisnite pumpicu da biste primenili proizvod. RS Sea Water Spray Baby Hipertonični sprej za nos medicinsko sredstvo Uputstvo za upotrebu 3. Pustite da istekne višak tečnosti kako bi se uklonila sluz, a zatim izdvojite nos. 4. Ponovite postupak sa drugom nozdrvom. 5. Očistite vrh aplikatora vodom i osušite. 6. Na aplikator za nos stavite zaštitni poklopac do sledeće upotrebe. Primeniti u svaku nozdrvu onoliko često koliko je potrebno. Uputstvo za primenu proizvoda Vašem detetu: 1. Postavite Vaše dete u ležeći položaj sa glavom blago nagnutom na jednu stranu kako bi morska voda lakše ušla u nozdrvu. 2. Nežno postavite aplikator za nos u jednu nozdrvu i pritisnite pumpicu da biste primenili proizvod. 3. Postavite dete u sedeći položaj kako bi sadržaj iz nosa istekao napolje. Pokupite sluz maramicom. 4. Ponovite sa drugom nozdrvom. 5. Nežno prebrišite područje oko nozdrva ne stavljajući maramicu duboko u nos deteta. Očistite vrh aplikatora vodom i osušite. Primenite u svaku nozdrvu 2 do 3 puta dnevno. Kontraindikacije i neželjena dejstva: • Pri primeni preporučenih terapijskih doza nisu opisana neželjena dejstva, ali ako se kod Vas jave neželjena dejstva, posavetujte se sa Vašim lekarom ili farmaceutom. • U slučaju ozbiljnog incidenta, prijavite proizvođaču i nadležnom organu. Upozorenja i mere opreza: • Iz higijenskih razloga i da bi se sprečilo prenošenje patogenih mikroorganizama, ovu bočicu sme da koristi samo jedna osoba. • Čuvati van domašaja dece. • Aplikator ne ubacujte duboko. Način čuvanja: • Nemojte koristiti proizvod nakon datuma isteka roka upotrebe navedenog na kutiji i bočici. • Čuvati na suvom i hladnom mestu. • Bočicu i zaštitni poklopac čuvati u odgovarajućim kontejnerima. Pakovanje: Sprej bočica pod pritiskom od 120 ml sa aplikatorom za nos. Datum izdavanja: 17. 07. 2024. Revizija br. 02 Podēlte se o své zkúsenosti/Podēlte sa o svoje skúsenosti/Condividi la tua esperienza/Podziel się swoim doświadczeniem/İmpărtășiți experiența dumneavoastră/Поделите Ваше iskustvo:
--

Dr.Max⁺ Dr.Max DBC, Florentinum (D), Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha1		COLORS		SPECIALS	
PRODUCT NAME:	Sea Water Spray IT-RO-RS		Black		
BAR CODE:	8595566422042				
DIMENSION (rozměr):	320 x 180 mm				
DATE:	31. 07. 2024				
ARTWORK SUPPLIER: GRADESI s.r.o., Michaela Karlova, karlova@gradesi.cz					